

親愛的朋友：

### 愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃

東華三院是在香港建置的第一間慈善機構，早期為無數生活艱苦的華人提供贈醫施藥的福利，奠定了東華三院善業的基石。百多年來，東華服務一直建基於贈醫施藥的傳統，多年來歷任董事局都堅守這份使命，為有需要的香港市民提供免費醫療服務。

東華三院聯同雷霆881商業一台舉辦的「愛心滿東華免費醫療服務捐助計劃」已踏入第26個年頭，今年的主題為「薪火相傳・愛心共融」。我們希望由每人內心的一個小火苗開始，繼而推廣至把社會各界的心連在一起，達致一個愛心共融的大世界。誠邀 閣下支持是項計劃，與東華一起將慈善精神薪火相傳，惠澤社群。

謹祝 為善最樂，身體健康。



(李鑒麟)  
籌委會主席暨  
東華三院第三副主席

(施榮恆)  
東華三院主席

籌委會委員：區宇凡總理  
馬清揚總理

馮少雲總理  
楊嘉成總理

文穎怡總理

Dear friends,

Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) is the first charitable organization in Hong Kong. At the early development of Hong Kong, the Group provided free medication welfare services for the poor, and hence laid the foundation of the charitable work of TWGHs. Healing the sick with free medical services has always been one of the primary missions of Tung Wah and this fine tradition has been upheld unflinchingly from generation to generation by every Board of Directors.

This is the 26th year to organize "Free Medical Services Donation Scheme" in the collaboration with Commercial Radio 1 with the theme "Eternal Flame • Integration of Love". We hope the tongue of flame in everybody's heart could be connected and build an integrated society. Please join us and support our "Free Medical Services Donation Scheme" to help the needy in Hong Kong.



(Dr. LEE Yuk Lun, JP)

Organizing Committee Chairman cum  
3th Vice-Chairman, Board of Directors

(Mr. SZE Wing Hang, Ivan)

Chairman  
Board of Directors

Organizing Committee Members :

Mr. AU Yu Fan, Gabriel  
Ms. FUNG Siu Wan, Stella  
Miss. MAN Wing Yee, Ginny  
Mr. MA Ching Yeung, Philip  
Mr. YEUNG Ka Shing

